

VALVE GRINDING MACHINES  
RETTIFICATRICI PER VALVOLE

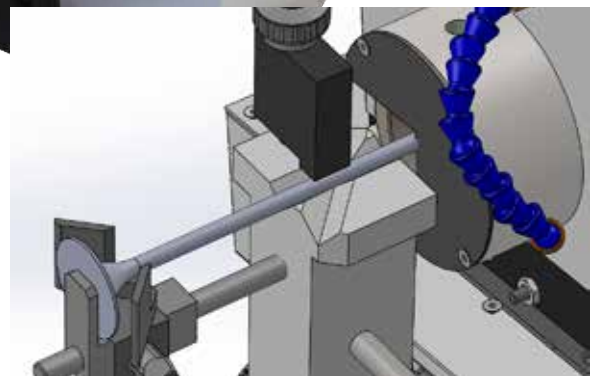
# VG



**X**

**28**

# VALVE GRINDING MACHINES HONING MACHINES



## VGX

- Valve variable rotation speed
- Grinding wheel variable speed
- Valve headstock adjustment from 15° to 60°
- Valve clamping by collet
- V-ways and valve stop for repeatable valve stem butt
- Coolant system
- Velocità variabile di rotazione della valvola
- Velocità variabile della mola
- Regolazione della testa porta pezzo da 15° a 60°
- Fissaggio della valvola tramite pinza
- Supporto a V per rettificare gambi valvola in modo ripetibile
- Sistema di raffreddamento



		<b>X</b>	<b>28</b>
Min-max valve stem diameter admitted Min-max diametro ammesso del gambo valvola	[mm]	6-16	6-19
Max head dia admitted Max diametro ammesso della testa valvola	[mm]	90	150
Min-max grinding angle Min-max angolo rettificabile	[mm]	20°-60°	0°-75°
Grinding wheel diameter Diametro della mola	[mm]	150	180
Diameter of the straight-cup grinding wheel Diametro della mola a tazza	[mm]	80	150
Grinding wheel rotation speed Velocità di rotazione della mola	[RPM]	2800	2800

**STANDARD EQUIPMENT  
DOTAZIONE STANDARD**

**X**

Variable speed of valve spindle  
Adjustable grinding wheel speed system  
Grinding wheel 150x25x25 mm  
Cup grinding wheel 80x30x15 mm  
Support for diamond holder (diamond excluded)  
Support for grinding valve's stem  
Coolant system

Service tools  
Operating manual

**X**

Velocità variabile mandrino portavalvola  
Velocità variabile della mola  
Mola abrasiva conica 150x25x25 mm  
Mola abrasiva a tazza cilindrica 80x30x15 mm  
Supporto porta diamante (diamante escluso)  
Supporto rettifica gambo valvola  
Impianto refrigerante

Chiavi di servizio  
Manuale istruzioni

**28**

Variable speed of valve spindle  
Impianto elettrico con bobina di sgancio per emergenza  
Rocker grinding device  
Support for diamond holder (diamond excluded)  
Collet 6-9 mm dia  
Collet 9 -13,5 mm dia  
Collet 13,5 -19 mm dia  
Grinding wheel 180x32 mm dia 12 mm thickness  
Straight cup grinding wheel 150x32 mm dia 30 mm thickness  
AZ866 Steel sheet base  
Coolant system

Service tools  
Operating manual

**28**

Velocità variabile del mandrino portavalvola  
Impianto elettrico con bobina di sgancio per emergenza  
Dispositivo rettifica bilancieri  
Supporto porta diamante (diamante escluso)  
Pinza a grande espansione dia 6-9 mm  
Pinza a grande espansione dia 9-13,5 mm  
Pinza a grande espansione dia 13,5-19 mm  
Mola abrasiva dia 180x32 mm spessore 12 mm  
Mola abrasiva a tazza dia 150x32 mm spessore 30 mm  
AZ866 Basamento in lamiera  
Impianto refrigerante

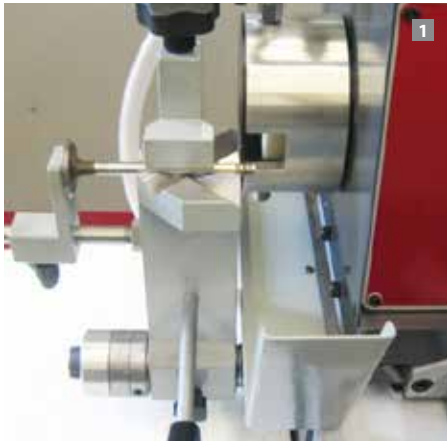
Chiavi di servizio  
Manuale istruzioni

**1** Support for grinding valve stem  
Supporto per rettificare il gambo valvola

**2** Support for diamond holder  
Supporto portadiamante

**3** Straight cup grinding wheel  
Mola abrasiva a tazza cilindrica

**4** Collets  
Pinze



**OPTIONAL EQUIPMENT**  
**DOTAZIONE OPZIONALE**

**X**

**RECOMMENDED**

- + AZ667 3 collets system for valves with dia 6-16 mm
- + AZ411 Diamond and rest 0,40 kt
- + AZ659 Collet for short valves 4 mm dia
- + AZ660 Collet for short valves 5 mm dia
- + AZ661 Collet for short valves 5,5 mm dia
- + AZ662 Collet for short valves 6 mm dia
- + AZ663 Collet for short valves 7 mm dia
- + AZ664 Collet for short valves 8 mm dia
- + AZ665 Collet for short valves 9 mm dia
- + AZ666 Collet for short valves 10 mm dia
- + AZ865 Grinding rockers arm device
- + AZ866 Steel sheet base

**X**

**RACCOMANDATA**

- + AZ667 Sistema di 3 pinze a grande espansione per valvole con stelo del diametro da 6 a 16 mm
- + AZ411 Diamante a stelo cilindrico diam 12 mm da 0,40 kt
- + AZ659 Pinza per valvole corte da 4 mm dia
- + AZ660 Pinza per valvole corte 5 mm di dia
- + AZ661 Pinza per valvole corte 5,5 mm dia
- + AZ662 Pinza per valvole corte 6 mm dia
- + AZ663 Pinza per valvole corte 7 mm dia
- + AZ664 Pinza per valvole corte 8 mm dia
- + AZ665 Pinza per valvole corte 9 mm dia
- + AZ666 Pinza per valvole corte 10 mm dia
- + AZ865 Supporto rettifica bilancieri
- + AZ866 Basamento in lamiera

**28**

- + AZ487 Micrometric diamond dresser
- + AZ869 Device for grinding valves with stem  $\varnothing$ 19-25 mm
- + AZ645 Collet for short valves 4 mm dia
- + AZ646 Collet for short valves 5,5 mm dia
- + AZ650 Collet for short valve 5 mm dia
- + AZ651 Collet for short valve 6 mm dia
- + AZ652 Collet for short valve 7 mm dia
- + AZ653 Collet for short valve 8 mm dia
- + AZ654 Collet for short valve 9 mm dia
- + AZ655 Collet for short valve 10 mm dia
- + AZ656 Collet for short valve 11 mm dia
- + AZ657 Collet for short valve 12 mm dia
- + AZ411(321201) Diamond and rest dia 12mm-0,40kt

**28**

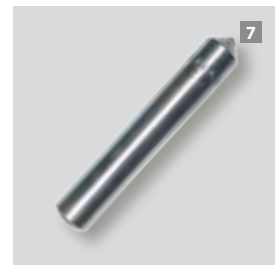
- + AZ487 Diamantatore micrometrico completo di diamante
- + AZ869 Testa per rettificare valvole con gambo  $\varnothing$ 19-25 mm
- + AZ645 Pinza per valvole corte 4 mm dia
- + AZ646 Pinza per valvole corte 5,5 mm dia
- + AZ650 Pinza per valvole corte 5 mm dia
- + AZ651 Pinza per valvole corte 6 mm dia
- + AZ652 Pinza per valvole corte 7 mm dia
- + AZ653 Pinza per valvole corte 8 mm dia
- + AZ654 Pinza per valvole corte 9 mm dia
- + AZ655 Pinza per valvole corte 10 mm dia
- + AZ656 Pinza per valvole corte 11 mm dia
- + AZ657 Pinza per valvole corte 12 mm dia
- + AZ411 Diamante a stelo cilindrico dia 12mm -0,40kt

**5** Device for grinding valves with stem 19-25 mm  
Testa per rettificare valvole con gambo 19-25 mm

**7** Dresser diamond  
Diamante per diamantatura

**6** Device for rocker arm grinding  
Supporto rettifica bilancieri

**8** Collet for short valves  
Pinza per valvole corte





THE FUTURE OF ENGINE  
REBUILDING EQUIPMENT.  
BRINGING TOMORROWS  
TECHNOLOGY TO YOU TODAY.



New X-Series Precision Automated Engine Machining Equipment. Intuitive Controls Designed for Operator Ease of Use, Increasing the Speed and Precision.

Nuova linea di macchine automatizzate per la riparazione del motore. Progettate per un facile utilizzo, comandi intuitivi che permettono di aumentare la velocità e la precisione di lavorazione.





AZ spa  
viale dell'elettronica 20  
36016 Thiene (VI) Italy

T +390445575543  
F +390445575756  
E info@azspa.it

[www.azspa.it](http://www.azspa.it)



Marketing Dept. of AZ spa EN/IT - 20201230

AZ Copyright © 2020 No part of this document may be reproduced, copied, adapted, or transmitted in any form or by any means without express written permission from AZ spa. The information given is based on the technical levels of our machines at the time of this brochure going to print. We reserve the right to further develop our machines technically and make name, design, technical specifications, equipment etc. modifications.

AZ Copyright © 2020 È vietata la riproduzione, la copia o la trasmissione, anche parziale, di immagini, testi o contenuti senza autorizzazione scritta di AZ spa. Le informazioni contenute si riferiscono al livello tecnico delle nostre macchine nel momento che questa brochure è stata stampata. Ci riserviamo il diritto di modificare le macchine a livello tecnico apportando modifiche ai nomi, al design, alle specifiche tecniche, alla dotazione ecc.